



安全理事会

Distr.
GENERALS/1994/269
7 March 1994
CHINESE
ORIGINAL: ARABIC

1994年3月7日

约旦常驻联合国代表

给安全理事会主席的信

目前安全理事会成员正在就易卜拉欣清真寺恐怖分子屠杀事件和被占领巴勒斯坦领土局势进行磋商,约旦代表团参加了安理会当前这方面的讨论。约旦在设法使中东地区实现公正、持久而全面的和平,并希望确保1991年10月在马德里展开的和平进程获得成功。鉴于安理会的磋商情况,并根据我国的承诺,兹附上1993年12月17日耶路撒冷版的《耶路撒冷邮报》上所刊载的一篇题为“犹太极端主义者计划针对圣殿山采取行动”的文章。从这篇文章可以清楚地看出被占领阿拉伯领土内极端主义犹太集团--特别是卡奇党--的预谋及其公开宣称的意图,他们想要在伊斯兰圣地的地界范围内从事恐怖主义行为和挑衅,以使和平进程中断,并阻碍有关协定各项规定的执行。

去年十二月下旬在著名的《耶路撒冷邮报》发表这篇文章就是要给自称保证和平进程成功的以色列政府一个重大警告,采取预防措施阻止犹太移民对易卜拉欣神圣清真寺内的穆斯林犯下种族主义罪行。以色列政府未能就此采取措施就证明它应分担1994年2月25日屠杀的责任,这次屠杀发生在种族主义移民运动卡奇党领袖宣布他们要杀巴勒斯坦人以破坏和平进行这一无耻罪恶企图的第69天之后。

94-11777 (c) 070394 070394

080394

安全理事会审查这篇文章的内容应对你们的审议产生正面影响。我们希望这一审议工作将最终通过一项适当的决议,保证在目前的和平进程范围内,根据国际法原则和安全理事会决议达成公正、持久与全面的和平解决之前,巴勒斯坦人民以及伊斯兰和基督教圣地能获得保护。

请将本信提请安理会成员注意,并将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

阿德南·阿布·奥德赫(签名)

Annex

Jerusalem Post of 17 December 1993

**Temple Mount Targeted:
Jewish Extremists Plan Action**

Levy Cohen

Jewish extremist groups who oppose the peace process are planning actions they hope will disrupt government plans to bring about Arab autonomy in Judea and Samaria. Leaders of one of these groups told in Jerusalem this week of plans to bring hundreds of activists to the Temple Mount, where they will physically block off all access to Moslems who attempt to enter. Kach activist Tiran Pollack announced a plan to march thousands of Jews through Arab towns in the territories following an IDF pullback. Pollack hopes that such a provocation will lead to a response from the Palestinian police that will allow Kach "soldiers" to use their arms to defend themselves.

One group of activists, whose activities center on liberating the Temple Mount, told *U:* "All the settlements in the territories are worthless as long as the Temple Mount remains under foreign control. When you battle a dragon, you have to cut off its head, not its hands or tail. The Arabs know that whoever controls the Temple Mount controls the land. We have over 300 people ready. We will supply them with helmets and bulletproof vests and we'll stage a sit-in and block off every gate. We're prepared to fight thousands of them as a symbolic act to liberate the Temple Mount."

Kach's Tiran Pollack recounted the incident where three Arabs were killed near Hebron last week and promised that, "it's only a start." Pollack said that his organization is preparing possible courses of action following an IDF pullback from Arab population centers: "We will march thousands of our followers through Arab towns to show that we're not going anywhere. If the Arabs react, and we're ourselves in danger, then we'll use our weapons in self-defense. Several incidents like this will bring about an explosion in the peace process."

Pollack expressed optimism about the future: "It was just Hanukkah. Back then, one family, the Maccabees, fought against millions of Greeks and won. It won't be any easier for Jews today, but we have to trust in God and pray for a miracle."

Baruch Marzel, a Kach colleague of Pollack's added, "We plan to do everything we can to stop the peace process. All of Simon Peres's fantasies will be washed away by a river of blood."

Another organization active in sabotaging the government's plans for autonomy is *Chai Yisrael* (Live and exist). This well-organized group recently came out with a new constitution proclaiming a new Jewish State in any area where the IDF vacates. The organization, which is headed by former Jewish underground leader, Yehuda Etzion, sees itself as an ideological catalyst which can fill the void that the State of Israel has left in its failure as a Jewish state.

Most of these right-wing organizations work in cooperation and in coordination with one another, and many members are active in several forums simultaneously. There exists a genuine fear of police informers today, so spokesmen are reluctant to divulge many details of operations that are currently in the planning stages.

Occasionally, a new organization such as *Sword of David* will pop up and claim responsibility for an action like the killing of the three Arabs near Hebron last week. Settler activists are quick to deny any connection with such incidents but claim "understanding" for the motivations behind them.

Jerusalem Police Spokesman Superintendent Shmuelik Bear-Rudy pointed out the difficulty for the police to deal with mere threats. But, he added "the police will work to prevent any disturbance of the public order in Jerusalem by any group."

All these groups are preparing for what they see as the crucial stage in their activities with the introduction of armed Palestinian policemen near their homes. "A Palestinian policeman is holding but a PLO terrorist with a gun," said one activist. "We are preparing the appropriate response for them." C